

名家经典绘本·汉英对照版

分享

本尼和佩妮

玩具破坏者

Oh
NO!

He is
BACK!

[美] 杰弗里·海耶斯 著 许阳 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

本尼和佩妮

玩具破坏者



[美] 杰弗里·海耶斯 著
许旻 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2994 号

BENNY AND PENNY IN THE TOY BREAKER

Copyright © 2010, RAW Junior, LLC, 27 Greene Street, New York, NY 10013

All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

本尼和佩妮. 玩具破坏者 / (美) 杰弗里·海耶斯著;
许旻译. —北京: 人民文学出版社, 2017
(名家经典绘本: 汉英对照版)
ISBN 978-7-02-012664-4

I. ①本… II. ①杰… ②许… III. ①儿童故事—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第071741号

责任编辑 甘 慧 尚 飞 王雪纯
装帧设计 李 佳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>
印 制 上海盛通时代印刷有限公司
经 销 全国新华书店等
字 数 30 千字
开 本 690 毫米×960 毫米 1/16
印 张 4.25
版 次 2018 年 6 月北京第1版
印 次 2018 年 6 月第1次印刷
书 号 978-7-02-012664-4
定 价 39.00元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

名家经典绘本·汉英对照版

分享

本尼和佩妮

玩具破坏者

Oh
NO!

He is
BACK!

[美] 杰弗里·海耶斯 著 许旻 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

他为什么就不能好好玩呢？



波波堂哥要来了！本尼和佩妮慌忙把所有玩具都藏了起来。他们可不想跟波波玩，因为波波总是把玩具弄坏。三个小家伙能一起愉快地玩耍吗？



海耶斯再次展现出他精湛的技艺——不但描绘出小朋友面对实际情况的真实反应，而且所采用的图文方式，小朋友也会非常喜欢。小学图书馆馆藏必备书。（《学校图书馆期刊》）



让双语阅读变得轻松有趣！

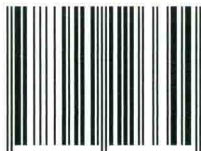
欢迎关注



爱阅读的小孩



ISBN 978-7-02-012664-4



9 787020 126644 >

定价：39.00 元

本尼和佩妮

玩具破坏者



[美] 杰弗里·海耶斯 著
许旻 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2994 号

BENNY AND PENNY IN THE TOY BREAKER

Copyright © 2010, RAW Junior, LLC, 27 Greene Street, New York, NY 10013

All rights reserved.

图书在版编目（C I P）数据

本尼和佩妮. 玩具破坏者 / (美) 杰弗里·海耶斯著;
许旸译. —北京: 人民文学出版社, 2017
(名家经典绘本: 汉英对照版)
ISBN 978-7-02-012664-4

I. ①本… II. ①杰… ②许… III. ①儿童故事—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第071741号

责任编辑 甘 慧 尚 飞 王雪纯
装帧设计 李 佳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>
印 制 上海盛通时代印刷有限公司
经 销 全国新华书店等
字 数 30 千字
开 本 690 毫米×960 毫米 1/16
印 张 4.25
版 次 2018 年 6 月北京第1版
印 次 2018 年 6 月第1次印刷
书 号 978-7-02-012664-4
定 价 39.00元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595



什么是“战利品”？

战利品是
金银财宝！



我有调羹
可以挖……

还有提桶，
可以把脏土
放进去……

还有一个望远镜，
可以寻找线索。

本尼的地图

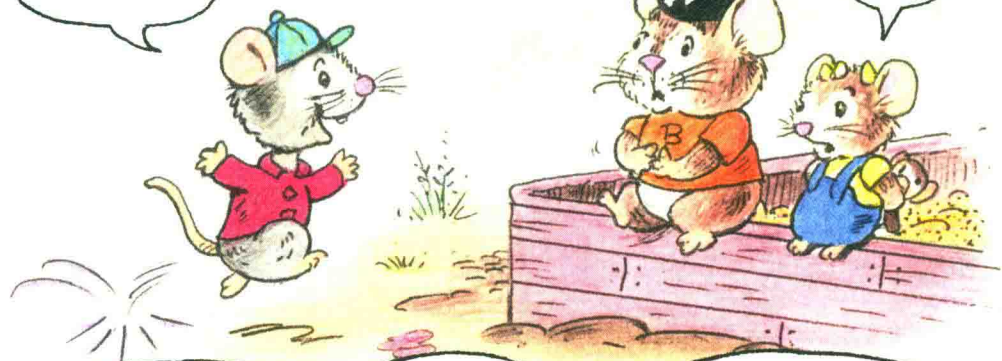




嘿！
你们在干吗呢？

哦，什么
也没干！

我也是！



你们的玩具呢？

妈妈把它们都
带去**清洗**了。



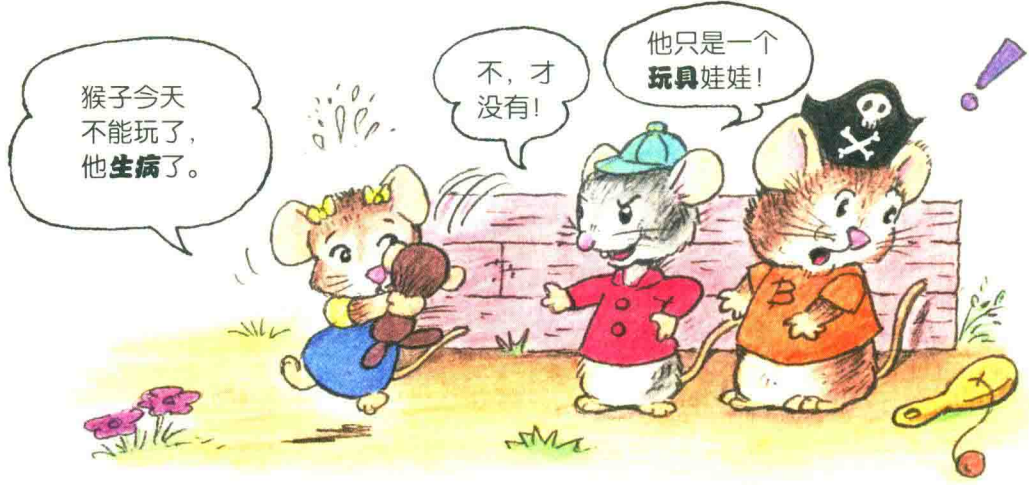
哈！哈！ 你们
真好玩。

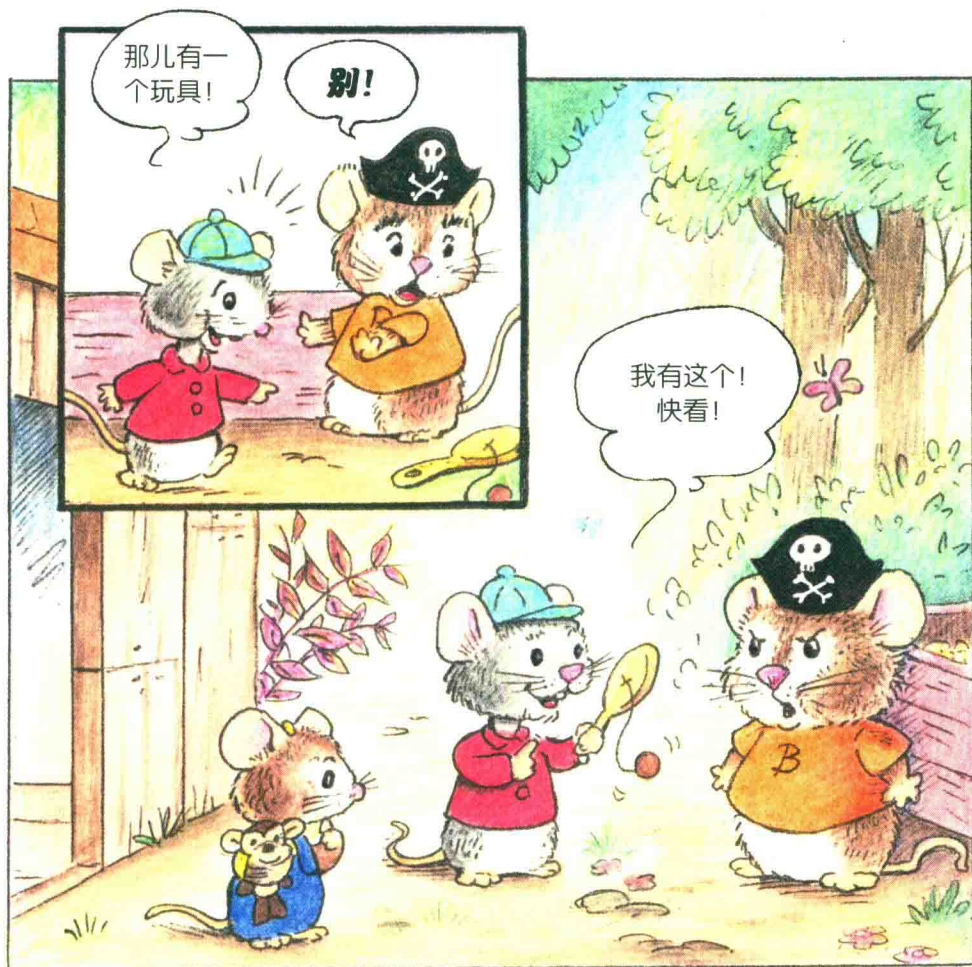


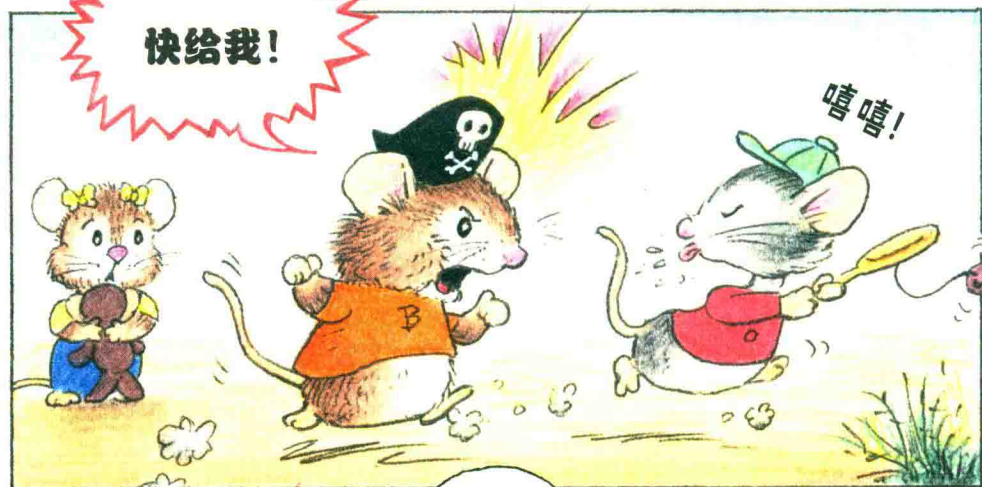
猴子今天
不能玩了，
他**生病**了。

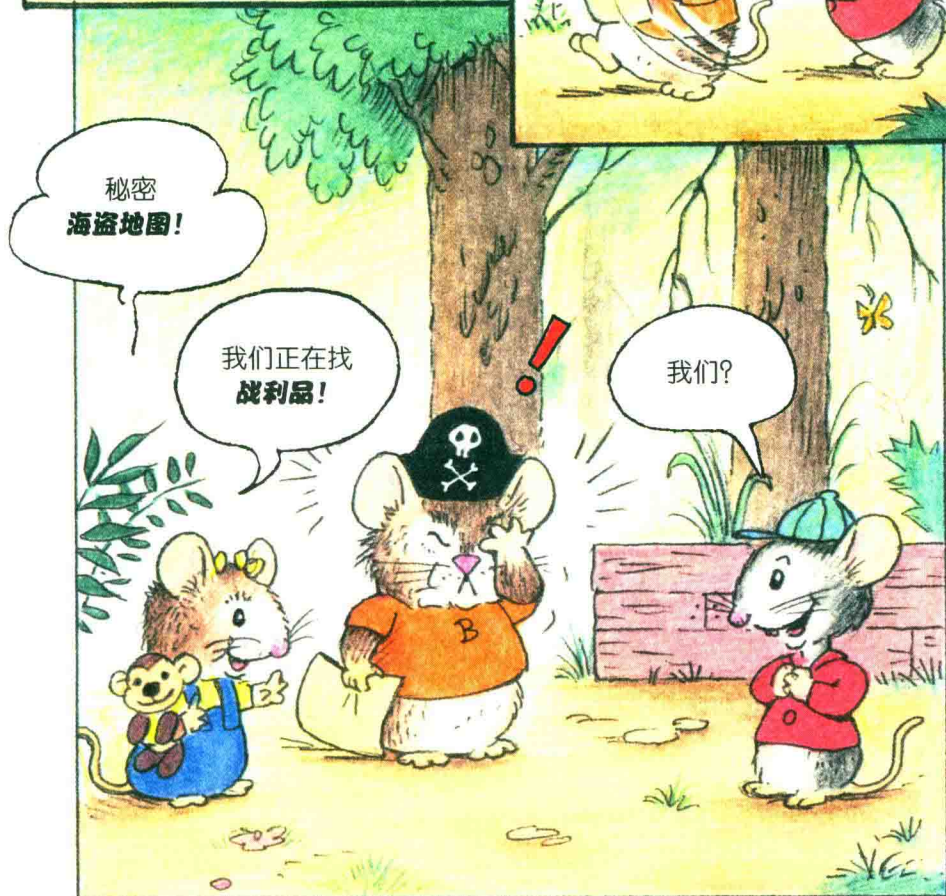
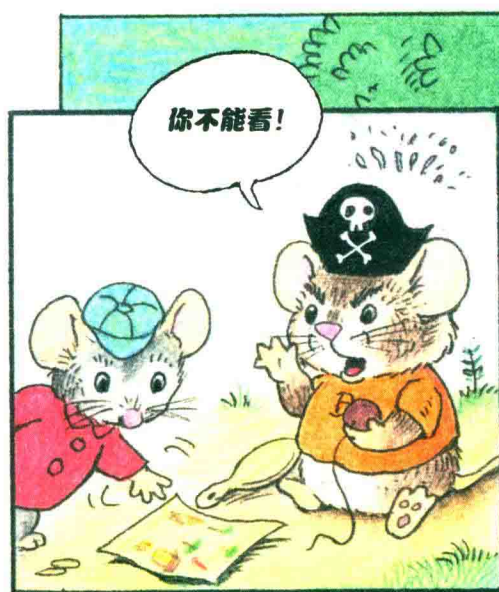
不，才
没有！

他只是一个
玩具娃娃！











哟吼嘿!

哗哗!

这是我的
海盗战利品!



